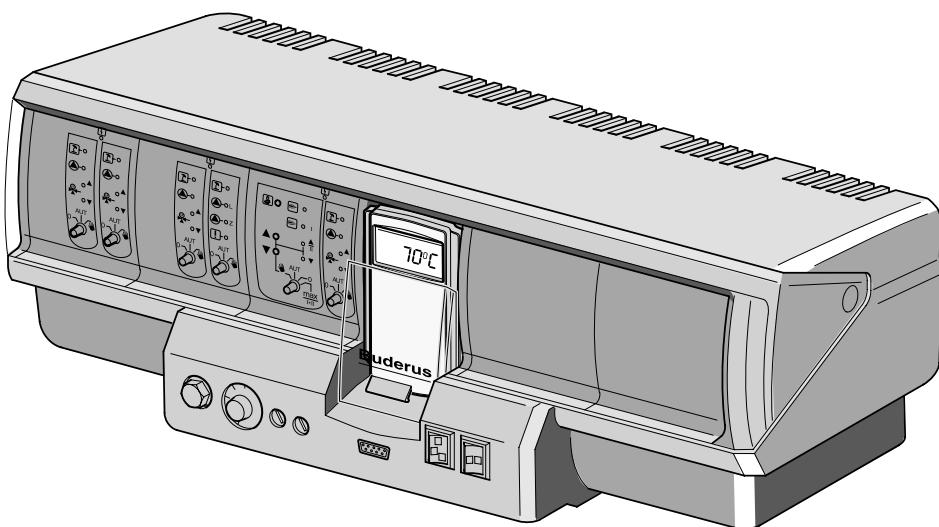
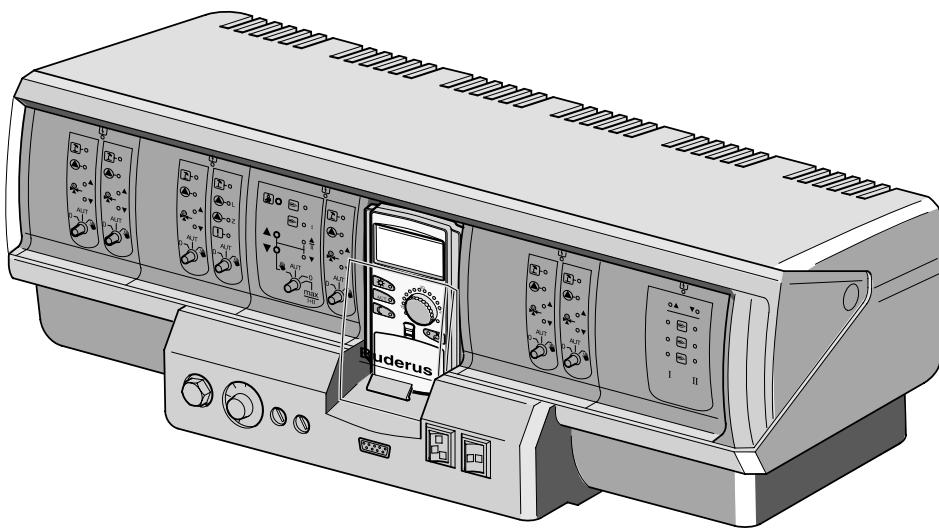


Инструкция по эксплуатации

Системы управления
Logamatic 4311/4312



Внимательно прочтайте перед обслуживанием

Предисловие

Общие указания по применению

Установку следует использовать только в соответствии с ее назначением и при соблюдении инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание и ремонт должны производиться только уполномоченной для этого фирмой.

Установка должна эксплуатироваться только с теми комплектующими и запасными частями, которые рекомендованы в этой инструкции по эксплуатации. Другие комплектующие и детали, подверженные износу, могут быть использованы только тогда, когда их назначение четко оговорено для этого использования, и они не нарушают мощностные особенности и требования по безопасной эксплуатации.

Оставляем за собой право на изменения!

Вследствие постоянного технического совершенствования возможны незначительные изменения в рисунках, функциональных решениях и технических параметрах.

Содержание

1 Введение4
2 Указания по безопасной эксплуатации5
3 Советы по экономичному отоплению6
4 Элементы управления7
5 Модули и их функции8
6 Пульт управления МЕС 214
7 Краткая инструкция по эксплуатации15
8 Установка комнатной температуры18
9 Регулирование контура горячего водоснабжения21
10 Регулирование работы циркуляционного насоса23
11 Вызов индикации25
12 Выбор стандартной программы26
13 Изменение программы29
14 Создание новой программы отопления38
15 Ввод новой программы приготовления горячей воды40
16 Ввод новой программы циркуляционного насоса41
17 Программы Вечеринка/Перерыв в отоплении42
18 Программа Отпуск43
19 Установка переключения режима лето/зима45
20 Изменение стандартной индикации47
21 Установка даты и времени48
22 Тест дымовых газов49
23 Корректировка показаний датчика комнатной температуры50
24 Указания по работе установок с несколькими котлами51
25 Неисправности и рекомендации по их устранению52
26 Аварийный режим54
27 Протокол настройки56
28 Алфавитный указатель57

1 Введение

В основе концепции систем управления Logamatic 4311 и Logamatic 4312 лежит модульный принцип построения. В зависимости от вида и размера установки они могут быть укомплектованы еще четырьмя дополнительными функциональными модулями.

Модульный принцип при полной комплектации позволяет осуществить подключение до восьми отопительных контуров со смесителем.

На модулях есть элементы для ручного управления и индикация параметров рабочего режима.

В системах управления Logamatic 4311 и Logamatic 4312 предусмотрено полное оснащение приборами безопасности.

В базовую комплектацию Logamatic 4311 входит:

- Регулирование одного отопительного контура в зависимости от наружной температуры
- Управление одноступенчатой, двухступенчатой или модулированной горелкой
- Регулирование котлового контура
- Пульт управления MEC 2

В базовую комплектацию Logamatic 4312 входит:

- Регулирование одного отопительного контура в зависимости от наружной температуры
- Управление одноступенчатой, двухступенчатой или модулированной горелкой
- Регулирование котлового контура
- Котловой дисплей для индикации температуры воды в кotle

Пульт MEC 2 является основным элементом системы управления.

**Принцип управления звучит так:
"Нажми и поверни"**

На дисплее высвечиваются функции и параметры рабочего режима.

"Система управления разговаривает с Вами на Вашем языке."

Функции вызываются на дисплей нажатием кнопок. Нажав и удерживая кнопку, можно изменять параметры вращением ручки переключателя.

После отпускания кнопки новое значение воспринимается системой управления и сохраняется.

Если в течение примерно 5 минут не были введены новые значения, то система управления автоматически переключается на стандартную индикацию.

В зависимости от того, какими модулями оснащены системы управления Logamatic 4311 и Logamatic 4312, они могут выполнять следующие функции:

- 10-канальный таймер с программой на неделю
- Автоматическая установка времени по радиосигналу
- Автоматическое переключение режима лето/зима
- Приготовление горячей воды за 30 минут до включения отопления
- Приоритетное приготовление горячей воды
- Программа ОТПУСК
- Защита от замораживания
- 8 стандартных программ по выбору. Если Вас не устраивает ни одна из предложенных программ, то можно ввести свою программу.
- Время выбега насоса отопительного контура и загрузочного насоса бака-водонагревателя в зависимости от условий работы составляет 3 минуты.
- Защита от конденсата
- Тест дымовых газов
- Автоматическая адаптация отопительной кривой
- Самообучающаяся оптимизация включений и выключений
- Выбор между регулированием по наружной или по комнатной температуре

2 Указания по безопасной эксплуатации

Внимательно прочтите эту инструкцию перед пуском в эксплуатацию. Все работы, для проведения которых требуется открыть систему управления, может проводить только специализированная фирма. Перед тем, как открыть систему управления, следует обесточить отопительную установку аварийным выключателем или удалить предохранитель из сети.

Предупреждение от неграмотной эксплуатации установки!

Специалисты отопительной фирмы, обслуживающей Ваш котел, должны провести подробный инструктаж по эксплуатации установки.

Вы можете вводить и изменять только те рабочие параметры, которые указаны в этой инструкции.

Другие настройки изменяют программу управления отопительной установки, что может привести к нарушению работоспособности системы.

Предупреждение!

Система горячего водоснабжения оснащена программой термической дезинфекции. При монтаже котла специалист отопительной фирмы может активировать эту программу. По вторникам с 1:00 часа ночи вода в системе горячего водоснабжения будет нагреваться до 70 °C. Эти параметры могут быть изменены в соответствии с Вашиими пожеланиями в любое время. Если контур горячего водоснабжения отопительной системы не имеет смесителя с терmostатическим регулятором, то во время проведения дезинфекции нельзя открывать кран горячей воды без подмешивания холодной! Опасность ожога!

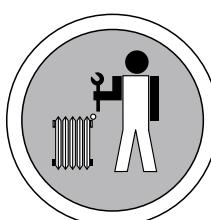
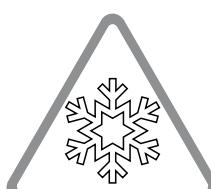
Предупреждение!

Во время теста дымовых газов существует опасность ожога горячей водой. Всегда сначала открывайте кран холодной воды и только после этого добавляйте горячую воду.

Осторожно!

Защита от замораживания активна только при включенной системе управления. При выключенном системе управления сливайте воду из котла, бака-водонагревателя и трубопроводов отопительной установки! Только при полностью опорожненной системе опасности замерзания не существует.

При возникновении опасной ситуации нужно отключить отопительную установку аварийным выключателем, расположенным перед входом в котельную. Неисправности на отопительной установке должны быть сразу же устранены специализированной фирмой!



3 Советы по экономическому отоплению

Системы управления фирмы Бuderus гарантируют оптимальный комфорт с многочисленными техническими возможностями при минимальном потреблении энергии и простом обслуживании.

При соблюдении нижеследующих рекомендаций Вы сэкономите энергию, а, следовательно, и деньги. Кроме этого, Вы будете способствовать охране окружающей среды.

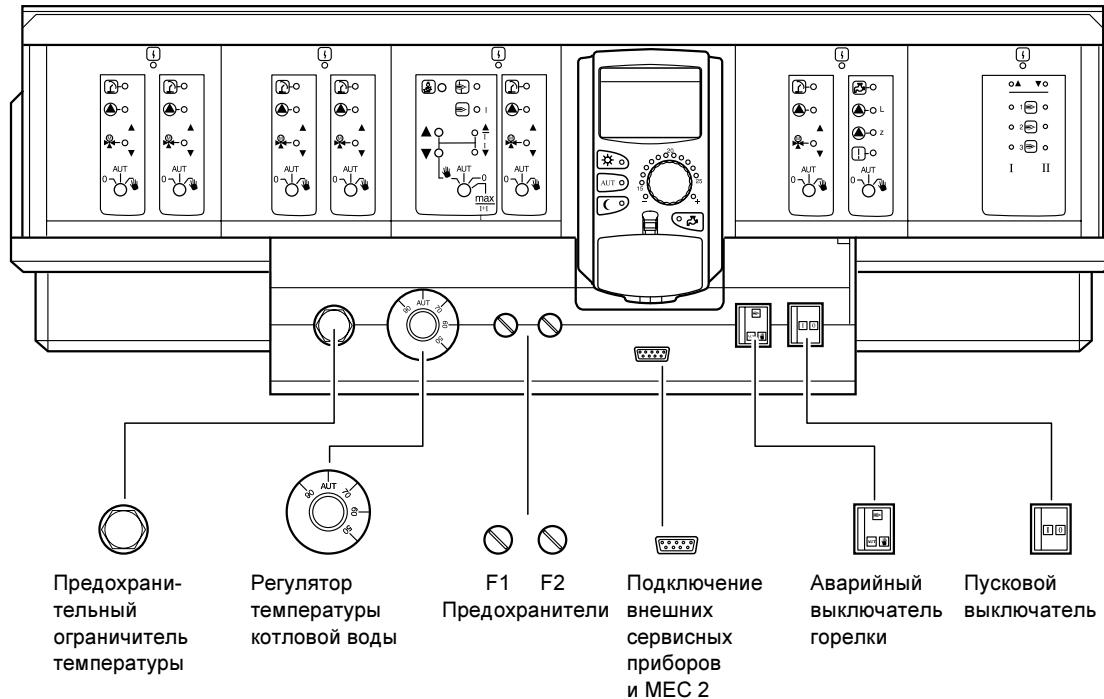
- Перед первым пуском системы в эксплуатацию подробно проконсультируйтесь со специалистом отопительной фирмы. Если Вам что-либо неясно, переспросите еще раз.
- Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации отопительной установки.
- Приведите все параметры Вашей отопительной установки в соответствие с действительными условиями в Вашем доме.
- Регулярно проводите техническое обслуживание отопительной установки.
- В холодное время года проветривайте помещение недолго, но основательно. Таким образом можно избежать охлаждения помещения.
- Проверяйте, в каком положении стоят термостатические регуляторы в отдельных помещениях.
- Не завышайте температуру в помещении и температуру горячей воды.

Проверьте, соответствуют ли заводские настройки времени включения и выключения отопительного котла (в дневном и ночном режиме) Вашему образу жизни и привычкам?

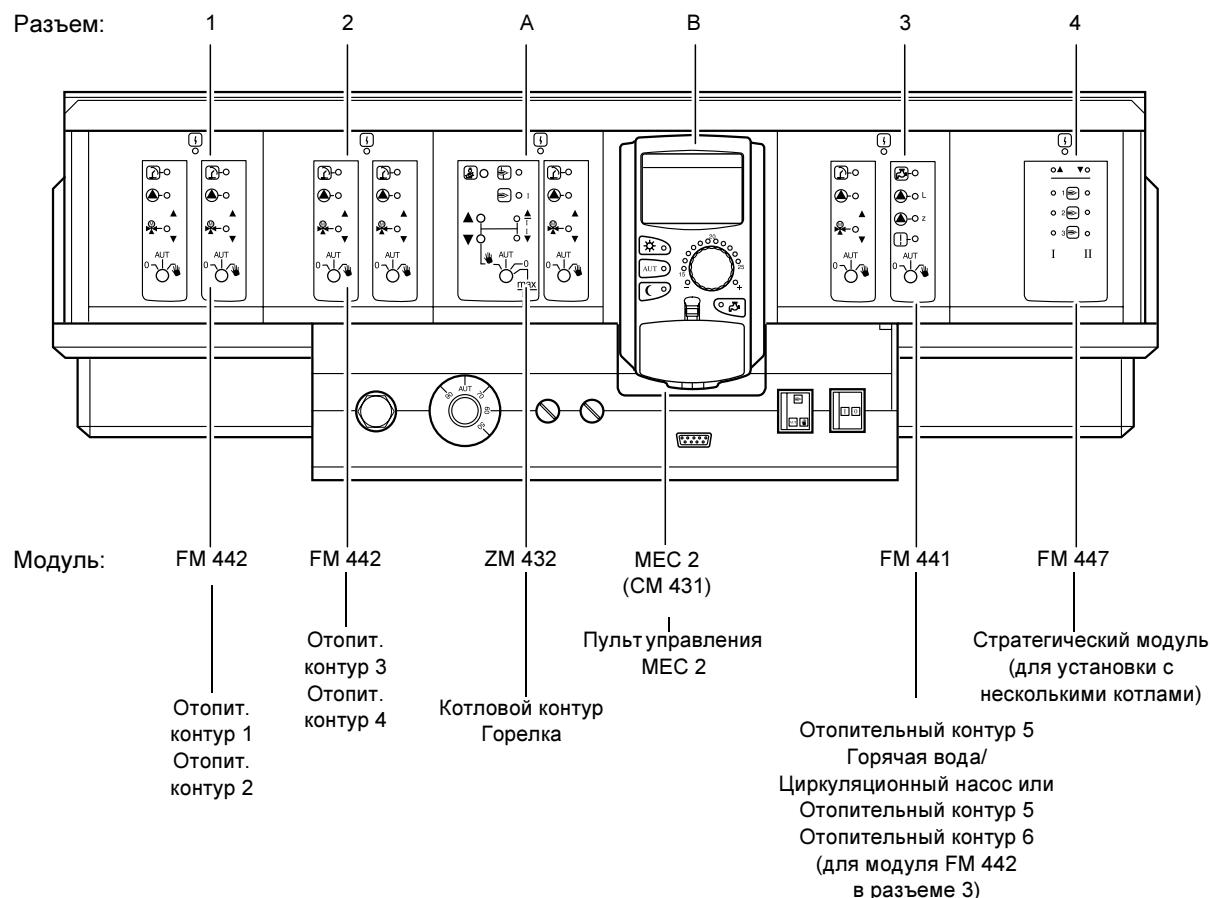
- Скорректируйте стандартную программу соответственно Вашим индивидуальным запросам.
- Используйте возможность установки времени переключения с летнего режима на зимний режим и обратно в переходное время.
- Избегайте частых изменений в установке температуры помещения и температуры горячей воды.
- Все вводимые изменения температуры ощущаются не сразу, а спустя некоторое время. Если, изменив температуру, Вы не достигли желаемого результата, то дальнейшие изменения следует производить только на следующий день.
- Благоприятный климат в комнате создается не только за счет температуры, но зависит также от влажности воздуха. Чем суще воздух в помещении, тем в большей степени ощущается прохлада. Комнатные цветы помогают создать нужную влажность.

4 Элементы управления

Работа с системой управления Logamatic 4312 в принципе аналогична работе с Logamatic 4311. Поэтому в дальнейшем не будет отдельных указаний для Logamatic 4312.



Комплектация модулями



5 Модули и их функции

Здесь перечислены все модули, которыми укомплектованы или могут быть укомплектованы системы управления Logamatic 4311/4312.

На следующих страницах приведена информация по модулям, которые могут быть установлены в систему управления.

		Logamatic	
		4311	4312
Модуль	Пульт управления MEC 2	○	Х
	Модуль-контроллер CM 431	○	○
	Центральный модуль ZM 432 Горелка + функции котлового контура	○	○
	Функциональный модуль FM 441 1 отопительный контур + 1 контур ГВС	Х	Х
	Функциональный модуль FM 442 2 отопительных контура	Х	Х
	Функциональный модуль FM 443 Контур солнечного коллектора	Х	Х
	Функциональный модуль FM 445 LAP/LSP (системы с внешними теплообменниками)	Х	Х
	Функциональный модуль FM 446 Интерфейс EIB	Х	Х
	Функциональный модуль FM 447 Стратегический модуль	Х	—
	Функциональный модуль FM 448 Общее сообщение о неисправности	Х	Х
	Дополнительный модуль ZM 426 Дополнительный предохранительный ограничитель температуры	Х	Х

○ = базовая комплектация

Х = дополнительная комплектация

— = комплектация/установка невозможна

Указание:

Состав меню, показываемый на дисплее пульта управления MEC 2, зависит от установленных модулей и выполненных настроек.

Модуль горелки и котлового контура ZM 432

Модуль ZM 432 входит в базовую комплектацию систем управления Logamatic 4311 и Logamatic 4312.

Выключатели на модуле предназначены только для проведения сервисных работ и работ по техническому обслуживанию.

Если выключатели не стоят в положении автоматического режима, то на дисплей МЕС 2 выводит соответствующее сообщение, и загорается индикация о неисправности .

Не используйте выключатели для отключения установки на время Вашего отсутствия. При ручном режиме функции регулирования системы продолжают работать.

Работа горелки

Кнопка с изображением трубочиста для проведения теста дымовых газов

Нажать и несколько секунд не отпускать кнопку с изображением трубочиста.

В течение 30 минут регулирование отопления происходит по несколько повышенной температуре воды в подающей линии. Во время проведения теста дымовых газов попеременно мигают индикация о неисправности  и индикация летнего режима .

Для прерывания теста дымовых газов нажмите кнопку с изображением трубочиста еще раз.



Переключатель горелки

Переключатель должен всегда стоять в положении **AUT**. Положения **0**, **Рука** и **max I + II** предназначены только для специалистов сервисной фирмы для установки особых параметров.

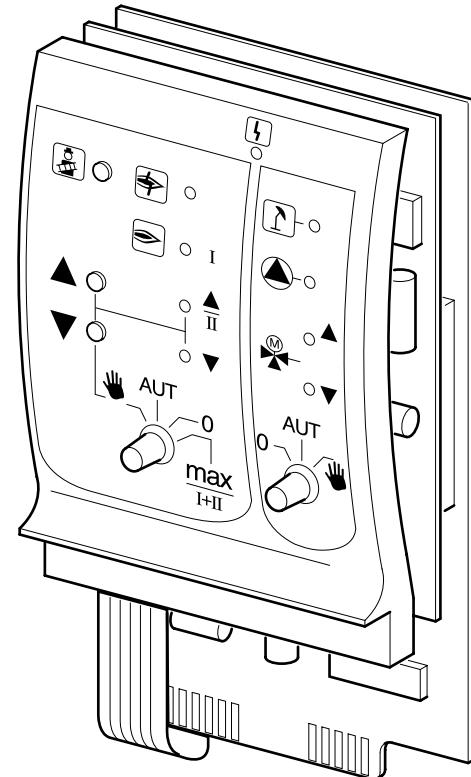
Горелка может управляться непосредственно переключателем. При этом регулирование продолжает работать. Не используйте выключатель для отключения установки на время Вашего отсутствия.

 **Рука:** Для одно- и двухступенчатых горелок основной ступенью является только первая ступень. Мощность модулированной горелки можно плавно повышать кнопкой  и плавно понижать кнопкой .

AUT: Горелка работает в автоматическом режиме.

0: Горелка выключена. Исключение составляет тот случай, когда аварийный выключатель стоит в положении .

max I+II: Горелка постоянно работает с максимальной мощностью.



Индикация 

Общее сообщение о неисправности например, ошибка потребителя, неисправность датчика, внешние неисправности, ошибка в электропроводке, внутренняя ошибка модуля, ручной режим. Сообщения о неисправностях появляются в виде текста на пульте управления МЕС 2.

Светодиоды работы горелки

Индикация  Неисправность горелки

Индикация  Горелка работает

Индикация  Мощность модуляции повышается

Индикация  Мощность модуляции понижается

Светодиоды работы котлового контура

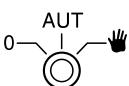
Индикация  Котловой контур в летнем режиме

Индикация  Работает насос котлового контура

Индикация  Смеситель открывает проход в направлении к котлу

Индикация  Смеситель открывает проход в направлении к отопительному контуру

Работа котлового контура



Переключатель должен всегда стоять в положении **AUT**.
Положения **0** и **Рука** предназначены только для установки
особых параметров специалистами сервисной фирмы в
случае каких-либо неисправностей.

Рука: Включается насос котлового контура, если он имеется.

Управление исполнительным органом котлового контура может происходить вручную.

AUT: Котловой контур работает в автоматическом режиме.

0: Выключается насос котлового контура, если он имеется.

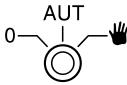
Управление исполнительным органом котлового контура может происходить вручную.

Светодиоды отражают текущие функции.

Модуль контура ГВС и отопительного контура FM 441

Функциональный модуль FM 441 управляет одним отопительным контуром со смесителем и одним контуром горячего водоснабжения с циркуляционным насосом. В одну систему управления может быть установлен один такой модуль в любой разъем.

Выключатели на модуле предназначены только для проведения сервисных работ и работ по техническому обслуживанию.

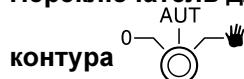
Если выключатель  не находится в положении автоматического режима , то на МЕС 2 выводит соответствующее сообщение, и загорается индикация о неисправности .

Не используйте выключатели для отключения установки на время Вашего отсутствия.

При ручном режиме функции регулирования системы продолжают работать.

Работа отопительного контура

Переключатель для отопительного контура

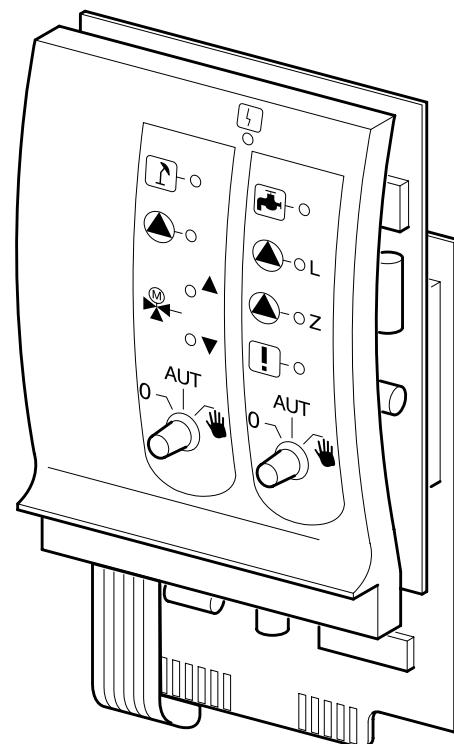


- Рука:** Включен насос отопительного контура. Управление исполнительным органом отопительного контура может происходить вручную.
- AUT:** Отопительный контур работает в автоматическом режиме.
- 0:** Выключен только насос отопительного контура. Функции регулирования остаются в силе.

Работа контура горячего водоснабжения

Переключатель для контура ГВС

- Рука:** Включен загрузочный насос бака-водонагревателя.
- AUT:** Контур ГВС работает в автоматическом режиме.
- 0:** Выключен только загрузочный насос бака-водонагревателя. Функции регулирования остаются в силе.



Индикация 

Общее сообщение о неисправности например, ошибка потребителя, неисправность датчика, внешние неисправности, ошибка в электропроводке, внутренняя ошибка модуля, ручной режим. Сообщения о неисправностях появляются в виде текста на пульте управления МЕС 2.

Светодиоды работы отопительного контура

- | | |
|--|--------------------------------------|
| Индикация  | Отопительный контур в летнем режиме |
| Индикация  | Работает насос отопительного контура |
| Индикация  | Смеситель открывается |
| Индикация  | Смеситель закрывается |

Светодиоды работы контура ГВС

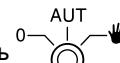
- | | |
|--|---|
| Индикация  | Вода холодная |
| Индикация  | Работает загрузочный насос бака-водонагревателя |
| Индикация  | Работает программа термической дезинфекции |
| Индикация  | Работает циркуляционный насос |

Модуль отопительного контура FM 442

Функциональный модуль FM 442 управляет двумя независимыми друг от друга отопительными контурами со смесителями.

В одну систему управления могут быть установлены до четырех таких модулей.

Выключатели на модуле предназначены только для проведения сервисных работ и работ по техническому обслуживанию.

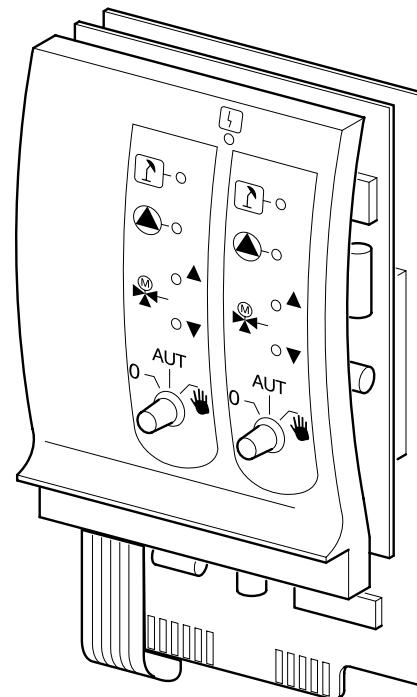
Если выключатель  не находится в положении автоматического режима, то на МЕС 2 выводится соответствующее сообщение, и загорается индикация о неисправности .

Не используйте выключатели для отключения установки на время Вашего отсутствия. При ручном режиме функции регулирования системы продолжают работать.

Работа отопительных контуров 1+2

Переключатель отопительного контура

-  Рука: Включен насос отопительного контура. Управление исполнительным органом отопительного контура может происходить вручную.
- AUT: Отопительный контур работает в автоматическом режиме.
- 0: Выключен только загрузочный насос отопительного контура. Функции регулирования остаются в силе.



- | | | |
|-----------|---|---|
| Индикация |  | Общее сообщение о неисправности например, ошибка потребителя, неисправность датчика, внешние неисправности, ошибка в электропроводке, внутренняя ошибка модуля, ручной режим. Сообщения о неисправностях появляются в виде текста на пульте управления МЕС 2. |
|-----------|---|---|

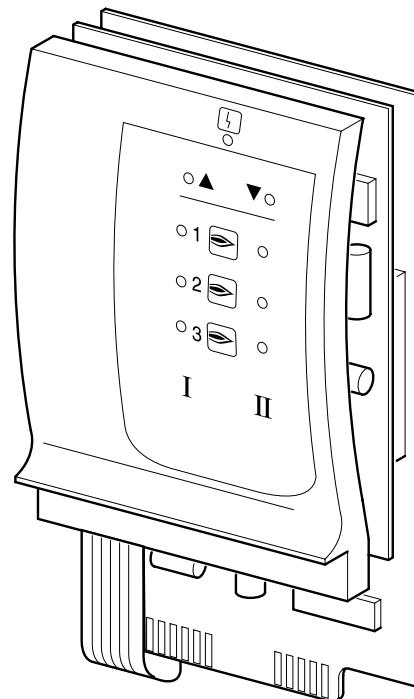
Светодиоды работы отопительного контура

- | | | |
|-----------|---|--------------------------------------|
| Индикация |  | Отопительный контур в летнем режиме |
| Индикация |  | Работает насос отопительного контура |
| Индикация |  | Смеситель открывается |
| Индикация |  | Смеситель закрывается |

Стратегический модуль FM 447

Стратегический модуль управляет установкой с несколькими котлами, он выполняет также специальные функции, например, передает общее сообщение о неисправностях.

На стратегическом модуле нет элементов управления.



Индикация

Общее сообщение о неисправности например, ошибка потребителя, неисправность датчика, внешние неисправности, ошибка в электропроводке, внутренняя ошибка модуля, ручной режим. Сообщения о неисправностях появляются в виде текста на пульте управления MEC 2.

Светодиоды работы горелки

Индикация

Включение следующей котловой ступени

Индикация

Выключение следующей котловой ступени

Индикация

1-ая ступень или основная нагрузка соответствующего котла (горелки)

Индикация

2-ая ступень или модуляция соответствующего котла (горелки)

1

Индикация котла 1 (горелки 1)

2

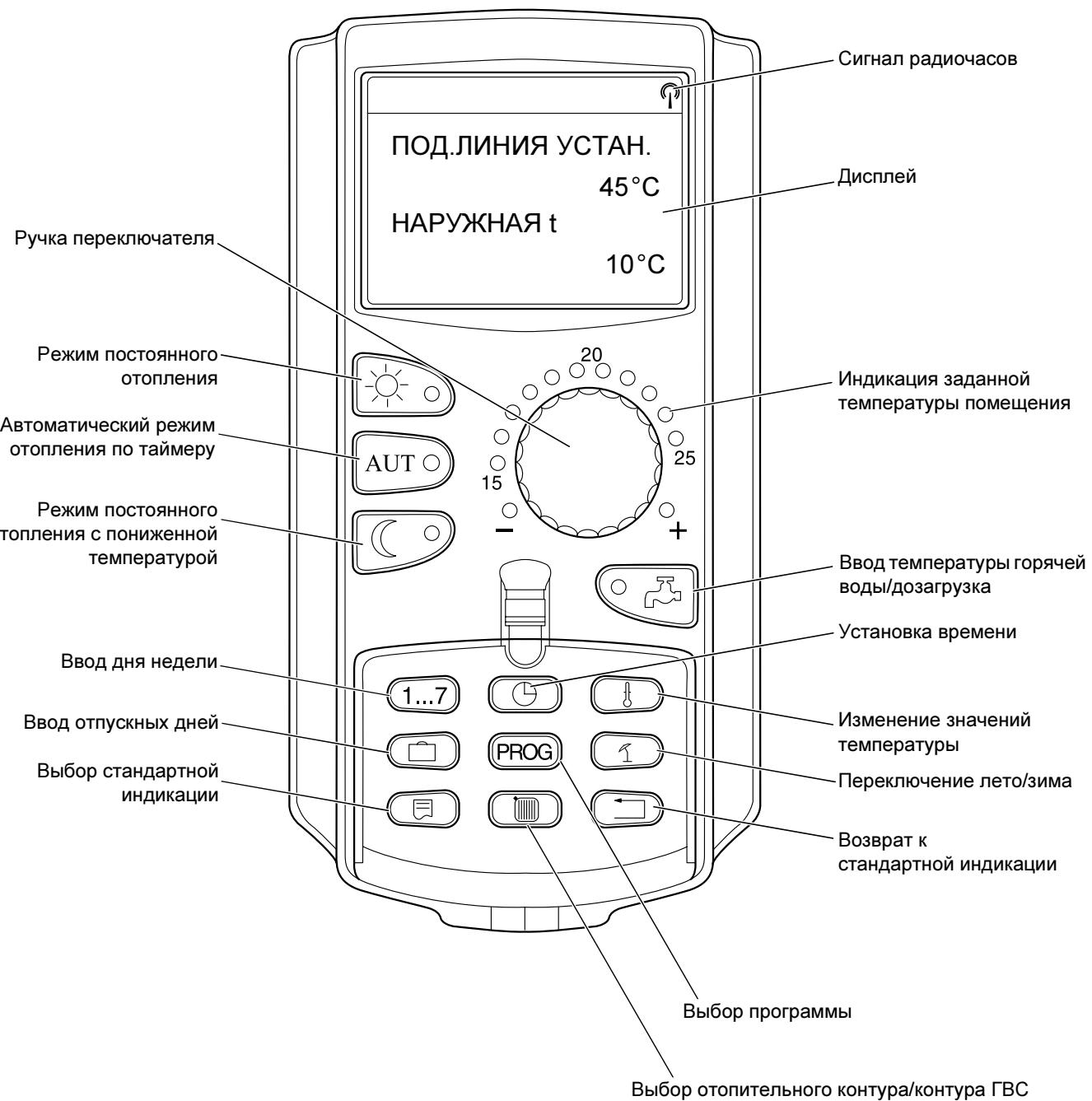
Индикация котла 2 (горелки 2)

3

Индикация котла 3 (горелки 3)

6 Пульт управления МЕС 2

Пульт управления МЕС 2



7 Краткая инструкция по эксплуатации

Включение

- Проверьте, находятся ли переключатели системы управления и установленных на ней модулей в положении **AUT**.
- Перевести пусковой выключатель на системе управления в положение **I**.

Происходит инициализация пульта управления МЕС 2. При этом идет обмен данными между системой управления и МЕС 2. Через некоторое время на дисплее пульта МЕС 2 появляется стандартная индикация.

Выключение

- Установить пусковой выключатель в положение **0**.
- При возникновении опасной ситуации нужно отключить отопительную установку аварийным выключателем, расположенным перед входом в котельную.

Установка комнатной температуры для отопительных контуров, управляемых МЕС 2

Указания для выбора отопительного контура:

- Отопительные контуры с пультом управления МЕС 2 выбираются как "МЕС-отопительные контуры".
- Отопительные контуры без пульта управления МЕС 2 выбираются как "Отопительный контур и его номер" или "Название отопительного контура и его номер".

Установка дневной комнатной температуры

- При закрытой крышке нажать и отпустить кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной дневной комнатной температуры.
- Нажать кнопку .

Установка ночной комнатной температуры

- При закрытой крышке нажать и отпустить кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной ночной комнатной температуры.
- Нажать кнопку .

Установка комнатной температуры для отопительных контуров без дистанционного управления

Отопительные контуры не управляются MEC 2

Установка дневной комнатной температуры

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления отопительного контура.
- Отпустить кнопку .
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной дневной комнатной температуры.
- Отпустить кнопку .
- Нажать кнопку .

Установка ночной комнатной температуры

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура.
- Отпустить кнопку .
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной ночной комнатной температуры.
- Отпустить кнопку .
- Нажать кнопку .

Установка комнатной температуры для отопительных контуров с другим дистанционным управлением

Пользуйтесь инструкцией по эксплуатации для другой системы дистанционного управления.

Установка температуры горячей воды

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной температуры горячей воды.
- Отпустить кнопку .

Установка программы переключения режима лето/зима

Перед вызовом программы переключения режима лето/зима необходимо выбрать нужный отопительный контур. При этом может быть выбран какой-либо отдельный отопительный контур или все управляемые МЕС 2 отопительные контуры.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура.
- Отпустить кнопку .
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления наружной температуры, при которой должно включаться отопление.
- Отпустить кнопку .

Изменение рабочего режима

При закрытой крышке изменяются рабочие состояния тех отопительных контуров, которые управляются МЕС 2.

- Кнопку  нажать и отпустить при закрытой крышке.
Система отопления постоянно поддерживает заданную дневную комнатную температуру.
- Кнопку  нажать и отпустить при закрытой крышке.
В системе постоянно поддерживается режим отопления с пониженной температурой.
- Кнопку  нажать и отпустить при закрытой крышке.

Установка работает в соответствии с ранее установленной программой включений в автоматическом режиме.

8 Установка комнатной температуры

для всех отопительных контуров, управляемых МЕС 2

При монтаже специалисты отопительной фирмы задают, регулирование каких отопительных контуров должно проходить с пульта управления МЕС 2. Эти отопительные контуры называются "МЕС- отопительные контуры". Комнатная температура для "МЕС-отопительных контуров" устанавливается ручкой переключателя.

Изменение температуры относится одновременно ко всем отопительным контурам, работа которых регулируется через пульт управления МЕС 2.

Поэтому при выборе отдельного отопительного контура и попытке кнопкой  установить температуру появится сообщение об ошибке "НАСТРОЙКА НЕВОЗМОЖН. МЕС-ОТ. КОНТУР ВЫБОР".

Заводская настройка:

Дневная комнатная температура:	21 °C
Ночная комнатная температура:	17 °C

При закрытой крышке повернуть ручку переключателя и установить нужную комнатную температуру, не нажимая при этом других кнопок.

Комнатную температуру можно устанавливать с шагом в один градус в диапазоне от 11 °C до 30 °C. Светодиод у ручки переключателя показывает заданное значение температуры. При температурах ниже 15 °C или выше 25 °C дополнительно загорается - или +.

Установка дневной комнатной температуры

Если требуется изменить настройку дневной комнатной температуры во время работы отопительной установки в ночном режиме, то сначала нужно войти в дневной режим.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Установить ручкой переключателя нужную дневную комнатную температуру.
- Отпустить кнопку .

Для работы установки в автоматическом режиме:

- Нажать кнопку .

НАСТРОЙКА
НЕВОЗМОЖН.
МЕС ОТ. КОНТУР.
ВЫБОР

КОМНАТА НАСТР.
21 °C

ПОСТОЯН. ДЕНЬ

Установка ночной комнатной температуры

Если требуется изменить настройку ночной комнатной температуры во время работы отопительной установки в дневном режиме, то сначала нужно войти в ночной режим.

Ночная температура зависит от вида регулирования в режиме с пониженной температурой ("Тип понижения"), установленного на сервисном уровне.

Для регулирования в зависимости от комнатной температуры ("ПО t КОНН.") и в зависимости от наружной температуры ("По t НАР.") отопление включается только при снижении ночной комнатной температуры ниже ее установленного значения.

При регулировании "Отключено" установить ночную комнатную температуру невозможно.

При регулировании "Понижение" постоянно поддерживается заданная ночная комнатная температура.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Установить ручкой переключателя нужную ночную комнатную температуру.
- Отпустить кнопку .

Для работы установки в автоматическом режиме:

- Нажать кнопку .

КОМНАТА НАСТР.

17 °C

ПОСТОЯН. НОЧЬ

Установка комнатной температуры

для отопительных контуров без дистанционного управления

Для всех отопительных контуров, которым при монтаже не было задано дистанционное управление, установка комнатной температуры происходит следующим образом:

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура.
- Отпустить кнопку .

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

Установка дневной комнатной температуры

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной дневной комнатной температуры.
- Отпустить кнопку .

КОМНАТА НАСТР.

21 °C

ПОСТОЯН. ДЕНЬ

Указание

Для отопительных контуров, где требуется постоянная температура (режим "ПОСТ t"), например, контур системы вентиляции, подогрев в бассейне, установка комнатной температуры невозможна.

Установка ночной комнатной температуры

Если требуется изменить настройку ночной комнатной температуры во время работы отопительной установки в дневном режиме, то сначала нужно войти в ночной режим. Ночная комнатная температура зависит от вида регулирования в режиме с пониженной температурой ("Тип понижения"), установленного на сервисном уровне. Для регулирования в зависимости от комнатной температуры ("По t КОНН.") и в зависимости от наружной температуры ("По t НАР.") отопление включается только при снижении ночной комнатной температуры ниже ее установленного значения.

При виде регулирования "Отключено" установить ночную комнатную температуру невозможно.

При виде регулирования "Понижение" постоянно поддерживается установленная ночная комнатная температура.

Насос отопительного контура остается выключенным до понижения температуры ниже заданной ночной комнатной температуры или до понижения наружной температуры ниже ее установленного значения.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной ночной комнатной температуры.
- Отпустить кнопку .

Установка комнатной температуры

для отопительных контуров с другим дистанционным управлением

На всех отопительных контурах, для которых при монтаже было определено дистанционное управление без дисплея, комнатная температура должна быть установлена с помощью этого дистанционного управления.

При попытке установить комнатную температуру, нажав на кнопку , появится следующее сообщение об ошибке.

КОМНАТА НАСТР.

17 °C

ПОСТОЯН. НОЧЬ

НАСТРОЙКА
НЕВОЗМОЖН.
ДРУГОЕ
ДИСТАНЦ. УПР-ИЕ

9 Регулирование контура горячего водоснабжения

Для осуществления регулирования процесса приготовления горячей воды необходимо, чтобы был установлен модуль отопительного контура и контура ГВС FM 441. Согласно заводской настройке системы управления, приготовление горячей воды начинается за 30 минут до включения отопления.

Регулирование контура ГВС может производиться как в зависимости от работы насосов контура отопления, так и по своей собственной программе (программа "ГОР. ВОДА").

Если все отопительные контуры работают в режиме с пониженной температурой или в режиме Отпуск, то приготовления горячей воды не происходит.

Установка температуры горячей воды

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужной температуры горячей воды.
- Отпустить кнопку .

Значение температуры горячей воды сохранено.

Подогрев воды

Если на кнопке  горит контрольная лампочка, то это значит, что температура горячей воды стала ниже заданной и, в случае необходимости, вода может быть подогрета.

- Нажать кнопку .
- Зеленая лампочка на кнопке мигает до тех пор, пока идет загрузка бака-водонагревателя горячей водой. Во время загрузки бака-водонагревателя циркуляционный насос работает в постоянном режиме.

Пуск циркуляционного насоса

Если горячая вода еще имеет заданную температуру, то нажатием кнопки  запускается только циркуляционный насос.

При ошибочном включении этой функции нужно нажать кнопку  второй раз.

Загрузка будет прервана.

ГОР. ВОДА
НАСТРОЕНА 60 °C

ГОР. ВОДА
ИЗМЕРЕНА 55 °C

ДОЗАГРУЗКА

ЦИРКУЛЯЦИЯ

НАСОС РАБОТАЕТ
3 МИН

ГОР. ВОДА
ИЗМЕРЕНА 55 °C
ДОЗАГРУЗКА
ПРЕРВАНА

Установка постоянного режима

- Открыть откидную крышку, нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ГОР. ВОДА".
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать кнопку .
- Подогрев горячей воды будет происходить теперь постоянно.
Через три секунды вновь появится стандартная индикация.

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ГОР. ВОДА

Выключение программы приготовления горячей воды

- Открыть откидную крышку, нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ГОР. ВОДА".
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать кнопку .
- Программа приготовления горячей воды выключена.
Через три секунды вновь появится стандартная индикация.

ГОР. ВОДА
НАСТРОЕНА 55 °C

ПОСТ. НАГРУЗКА

ГОР. ВОДА

ВЫКЛ.

Установка автоматического режима

- Открыть откидную крышку, нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ГОР. ВОДА".
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать кнопку .
- Приготовление горячей воды происходит теперь в автоматическом режиме.
Через три секунды вновь появится стандартная индикация.

ГОР. ВОДА

АВТ. РЕЖИМ ДЕНЬ

10 Регулирование работы циркуляционного насоса

Для регулирования работы циркуляционного насоса необходима установка модуля отопительного контура и контура ГВС FM 441. Согласно заводской настройке системы управления, циркуляционный насос включается за 30 минут до включения отопления.

Регулирование работы циркуляционного насоса может производиться как в зависимости от работы насосов контура отопления, так и по своей собственной программе.

Если все отопительные контуры работают в режиме с пониженной температурой или в режиме Отпуск, то циркуляционные насосы не работают.

Установка постоянного режима

- Открыть откидную крышку, нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ЦИРКУЛЯЦИЯ".
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать кнопку .
- Циркуляционный насос работает теперь непрерывно в установленных интервалах. Заводская настройка соответствует двух разовому включению в час на 3 минуты. Количество интервалов может быть изменено на сервисном уровне специалистом отопительной фирмы. Через три секунды вновь появится стандартная индикация.

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ЦИРКУЛЯЦИЯ

ЦИРКУЛЯЦИЯ

ПОСТ. НАГРУЗКА

ЦИРКУЛЯЦИЯ

ВЫКЛ.

Выключение циркуляционного насоса

- Открыть откидную крышку, нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ЦИРКУЛЯЦИЯ".
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать кнопку .
- Циркуляционный насос выключен. Через три секунды вновь появится стандартная индикация.

Установка автоматического режима

- Открыть откидную крышку, нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ЦИРКУЛЯЦИЯ".
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать кнопку .
- Циркуляционный насос работает теперь в автоматическом режиме.
Через три секунды вновь появится стандартная индикация.

В автоматическом режиме циркуляционный насос работает в установленных интервалах.

Заводская настройка соответствует двух разовому включению в час на 3 минуты.

Количество интервалов может быть изменено на сервисном уровне специалистом отопительной фирмы.

Термическая дезинфекция

Один раз в неделю во время проведения термической дезинфекции горячая вода нагревается до повышенной температуры, необходимой для уничтожения легионелл.

Во время проведения термической дезинфекции постоянно работают загрузочный насос бака-водонагревателя и циркуляционный насос.

Предупреждение!

Если контур горячего водоснабжения отопительной системы не имеет смесителя с терmostатическим регулятором, то во время проведения дезинфекции нельзя открывать первым кран горячей воды.
Сначала откройте кран с холодной водой! Опасность ожога!

ЦИРКУЛЯЦИЯ

АВТОМАТ.



11 Вызов индикации

Индикация рабочих параметров

С помощью этой функции можно проконтролировать рабочее состояние установки. Рабочие параметры относятся к предварительно выбранному отопительному контуру. Если пульт управления МЕС 2 соединен с системой управления, то в стандартной индикации появляются температура котловой воды и наружная температура.

t КОТЛОВОЙ ВОДЫ
56 °C
НАРУЖНАЯ t
-10 °C

- При открытой крышке поверните ручку переключателя вправо, не нажимая при этом никакие другие кнопки.
- Горелка, 1-ая ступень и количество отработанных часов

При дальнейшем вращении ручки переключателя последовательно появляются следующие параметры:

ГОРЕЛКА 1 СТУП.
ВКЛ.
ЧАСЫ РАБОТЫ
1:00

- Горелка, 2-ая ступень и количество отработанных часов (такая индикация появляется только при двухступенчатой горелке.)
- Суточное потребление газа: текущее, за вчерашний день, за позавчераший день
- Недельное потребление газа, неделю назад, 2 недели назад
- Годовое потребление газа: текущее, год назад, 2 года назад
- Измеренная и максимальная температура дымовых газов
- Измеренная комнатная температура отопительного контура (индикации нет, если МЕС 2 вставлен в систему управления.).
- Заданная комнатная температура для отопительного контура
- Режим работы отопительного контура
- Измеренная температура подающей линии отопительного контура
- Измеренная температура горячей воды
- Заданная температура горячей воды
- Режим работы контура ГВС
- Режимы работы циркуляционного насоса и загрузочного насоса бака-водонагревателя

Указание:

Показатели потребления газа служат только для сравнения и не должны быть использованы в расчетах за газопотребление. Рабочие параметры отопительных контуров будут показаны только после их предварительного выбора. Потребление газа будет выходить на дисплей в том случае, если эта функция была предварительно выбрана.

Стандартная программа представляет собой установленную на заводе программу включения отопления в удобное для Вас время. Вы можете выбрать любую из восьми стандартных программ (см. главу Обзор стандартных программ, страница 28). На заводе установлена программа "Семья".

Для каждого отопительного контура может быть выбрана своя независимая стандартная программа. По желанию можно изменить или дополнить стандартную программу, изменив время включения и длительность работы отопления.

Выберите новую программу ("НОВ."), при этом отменяются все ранее заданные значения времени включения, и можно вводить свою собственную программу. Если не введены ни время включения, ни программа, то отопительная установка будет работать в постоянном дневном режиме.

Для каждого отопительного контура можно создать его собственную программу. Новая программа сохраняется и будет показана на дисплее под именем "Собственная" с номером отопительного контура.

Указание:

Эта функция не работает при выборе "МЕС–отопительные контуры". Нужно выбрать отдельный "Отопительный контур и его номер" или "Название отопительного контура и его номер".

Выбор стандартной программы

Пример: отопительный контур 2 должен работать по стандартной программе "ВЕЧЕРОМ".

- Открыть крышку.
 - Кнопку  нажать и удерживать нажатой, если не стоит строка "Отопительный контур 2".
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
 - Отпустить кнопку .
-
- Нажать и удерживать нажатой кнопку  . На дисплее недолго появится строка "ОТОПИТ. КОНТУР 2".

НАСТРОЙКА
НЕВОЗМОЖН.
ОТД. ОТ.КОНТУР
ВЫБОР

ВЫБОР ОТ. КОНТУР
ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР
ОТОПИТ. КОНТУР 2

Затем появится окно Выбор программы и название выбранной программы.

Например, "СЕМЬЯ". Название программы мигает.

- Поверните ручку переключателя до появления нужной стандартной программы. Пример: "ВЕЧЕРОМ".

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СЕМЬЯ

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
ВЕЧЕРОМ

- Отпустить кнопку .

На дисплее появится название программы и время ее первого включения.

Поворачивая ручку переключателя, Вы увидите одну за другой точки включения, согласно этой программе, и, если это необходимо, можете их изменить.

Порядок изменения времени включения см. главу "Изменение стандартной программы".

ПРОГР ВЕЧЕР

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 6:30 21 °C

Возврат к стандартной индикации.

- Нажать кнопку .

Теперь отопление работает по установленной программе "Вечером" для отопительного контура 2.

При выборе стандартной программы для других отопительных контуров пользуйтесь вышеприведенным примером.

Обзор стандартных программ

Если стандартная программа "Семья" Вам не подходит, то на выбор есть еще семь стандартных программ.

Название программы	День	Дневной режим		Дневной режим		Дневной режим	
		Вкл.	Выкл.	Вкл.	Выкл.	Вкл.	Выкл.
СЕМЬЯ	Пон.–Четв. Пятн. Субб. Воскр.	5:30 5:30 6:30 7:00	22:00 23:00 23:30 22:00				
УТРОМ Работа в первую смену	Пон.–Четв. Пятн. Субб. Воскр.	4:30 4:30 6:30 7:00	22:00 23:00 23:30 22:00				
ВЕЧЕРОМ Работа в вечернюю смену	Пон.–Пятн. Субб. Воскр.	6:30 6:30 7:00	23:00 23:30 23:00				
ДО ОБЕДА Работа в первой половине дня	Пон.–Четв. Пятн. Субб. Воскр.	5:30 5:30 6:30 7:00	8:30 8:30 23:30 22:00	12:00 12:00	22:00 23:00		
ПОСЛЕ ОБЕДА Работа во второй половине дня	Пон.–Четв. Пятн. Субб. Воскр.	6:00 6:00 6:30 7:00	11:30 11:30 23:30 22:00	16:00 15:00	22:00 23:00		
ОБЕД В обед дома	Пон.–Четв. Пятн. Субб. Воскр.	6:00 6:00 6:00 7:00	8:00 8:00 23:00 22:00	11:30 11:30	13:00 23:00	17:00	22:00
ОДИНОКИЕ	Пон.–Четв. Пятн. Субб. Воскр.	6:00 6:00 7:00 8:00	8:00 8:00 23:30 22:00	16:00 15:00	22:00 23:00		
ПЕНСИОНЕРЫ	Пон.– Воскр.	5:30	22:00				
НОВАЯ							

При выборе программы на дисплее появляются названия в таком виде, в каком они представлены в этой таблице.

13 Изменение программы

Для изменения периода отопления в какой-либо программе передвиньте время переключения или добавьте новое значение.

При изменении параметров в стандартной программе новая программа сохраняется в МЕС 2 под именем "Собственная" с указанием номера отопительного контура.

Если Вы выбрали для отопительного контура программу, то можно

- вращая ручку переключателя, просмотреть время переключения,
- кнопкой изменить время переключения с шагом в 10 минут,
- выбрать кнопкой нужную комнатную температуру для дневного и ночного режима.

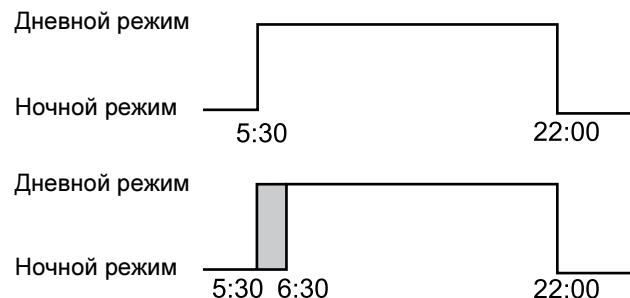
Перенос времени переключения

Пример: В стандартной программе "СЕМЬЯ" в отопительном контуре 2 нужно перенести начало отопления во вторник с 5:30 на 6:30.

- Открыть крышку.
 - Нажать и удерживать нажатой кнопку .
 - Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура.
 - Отпустить кнопку .
 - Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа.
Название программы мигает.

- Отпустить кнопку .

На дисплее появится первое время включения выбранной программы.



ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СЕМЬЯ

ПРОГР. СЕМЬЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 5:30 21 °C

- Повернуть ручку переключателя до появления времени переключения, которое Вы хотите перенести.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку  . Время включения мигает.

- Вращением ручки переключателя установить строки: Вторник 6:30.

- Отпустить кнопку  .

Если Вы хотите вернуться к первоначальному времени переключения, то нажмите еще раз кнопку  и, не отпуская ее, поверните ручку переключателя до первоначального значения.

Возврат к стандартной индикации.

- Нажать кнопку  .

ПРОГР. СЕМЬЯ

ВТОРНИК

В 5:30

21 °C

СОБСТВ. ПРОГР. 2

ВТОРНИК

В 6:30

21 °C

Установка времени переключения

Отопительный период можно прервать, установив новые значения времени переключения.

Пример: В стандартной программе "Семья" для отопительного контура 2 предусмотрено непрерывное отопление с 5:30 до 23:00. Если, например, в пятницу с 10:00 до 13:00 нет необходимости в отоплении, то нужно ввести в программу два новых значения времени переключения.

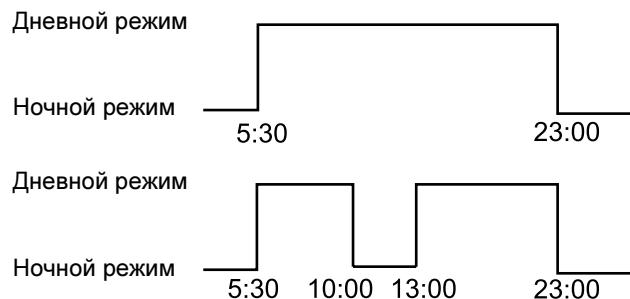
Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
- Отпустить кнопку .

Выбор программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .

На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа. Название программы мигает.



ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СЕМЬЯ

ПРОГР. СЕМЬЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 5:30 21 °C

- Отпустить кнопку .

На дисплее появится первое время включения выбранной программы.

Ввод первого времени включения

- Повернуть ручку переключателя влево до появления шаблона "Новое время включения/выключения" с незаполненными строчками.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Вращением ручки переключателя установить нужный день недели.

Вы можете выбрать отдельный день или сгруппировать дни недели.

Понедельник - четверг

Понедельник - пятница

Суббота–воскресенье

Понедельник - воскресенье

- Отпустить кнопку .
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного времени.
- Отпустить кнопку .

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя влево до появления заданной комнатной температуры для режима с пониженной температурой, например, 17 °C.

Нельзя устанавливать произвольные значения температуры. Можно выбрать и сохранить из предустановленных значений дневной и ночной температур.

- Отпустить кнопку .

Только после ввода всех трех значений данные загружаются в память, затем появляется шаблон для ввода следующего времени переключения.

Ввод второго времени происходит аналогично.

Измененная программа сохраняется под именем "Собств. 2", где "2" - номер отопительного контура.

Возврат к стандартной индикации.

- Нажать кнопку .

НОВ. ВРЕМЯ ВК/ВЫК

В --- --

НОВ. ВРЕМЯ ВК/ВЫК

ПЯТНИЦА
В --- --

НОВ. ВРЕМЯ ВК/ВЫК

ПЯТНИЦА
В 10:00 --

НОВ. ВРЕМЯ ВК/ВЫК

ПЯТНИЦА
В 10:00 17 °C

НОВ. ВРЕМЯ ВК/ВЫК

В -- --

Отмена времени переключения

Пример: В программе "Семья" для отопительного контура 2 отменить время переключения 22:00.

Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
- Отпустить кнопку .

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

Выбор программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа. Название программы мигает.
- Вращайте ручку переключателя до появления программы "Семья".
- Отпустить кнопку .

ТАЙМЕР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СЕМЬЯ

На дисплее появится первое время включения выбранной программы.

Выбор и отмена времени переключения

- Повернуть ручку переключателя до появления времени, которое нужно удалить.
- Одновременно нажать и удерживать нажатыми кнопки  и .
- В нижней строке появляются восемь ячеек, которые будут гаснуть слева направо с интервалом в 1 секунду. Как только исчезнут все восемь ячеек, время будет отменено.

Если отпустить кнопки раньше, то операция по отмене времени будет прекращена.

ПРОГР. СЕМЬЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 22:00 21 °C

ПРОГР. СЕМЬЯ

УДАЛИТЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК 22:00



Отмена отопительного периода

Отопительный период ограничивается, как правило, двумя значениями времени переключения: временем включения и временем выключения. Одно время переключения можно переместить только до следующего времени переключения. Если эти значения установлены на время переключения предыдущего и последующего периодов, то происходит отмена отопительного периода.

Пример:

Вы выбрали для отопления стандартную программу "Обед" и хотите отменить отопление в понедельник с 11:30 до 13:00 с тем, чтобы с 8:00 до 17:00 был перерыв в отоплении.

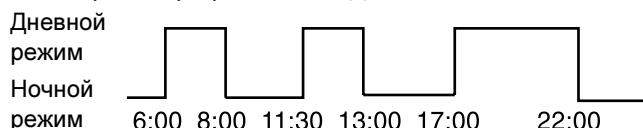
Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
- Отпустить кнопку .

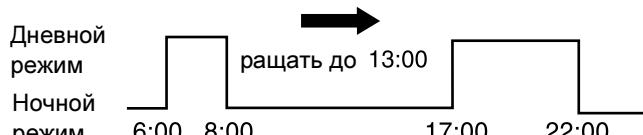
Выбор программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа. Название программы мигает.
- Повернуть ручку переключателя до появления в меню "Выбор программ" строки "Обед".
- Отпустить кнопку .
- На дисплее появится первое время включения выбранной программы.

Стандартная программа "ОБЕД".



Новая "Собственная программа 2"



ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
ОБЕД

ПРОГР. ОБЕД

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 6:00

21 °C

Выбор и отмена отопительного периода

- Повернуть ручку переключателя до появления времени включения отопительного периода, который нужно отменить.

ПРОГР. ОБЕД

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 11:30

21 °C

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления следующего времени переключения этого отопительного периода. В примере: 13:00.
При значении 13:00 появится строка "Интервал включения отменяется". В нижней строке ячейки будут гаснуть слева направо.

ИНТЕРВАЛ ВКЛ-ИЯ

УДАЛЯЕТСЯ



Указание:

Процесс отмены может быть прерван до полного исчезновения ячеек. Для этого нужно отпустить кнопку  или повернуть ручку переключателя в обратном направлении. Время переключений останется прежним.

Как только исчезнут все ячейки, отопительный период со временем включения 11:30 и временем выключения 13:00 будет отменен. Новая программа с непрерывным периодом отопления сохранится под именем "Собственная программа 2".

Возврат к стандартной индикации.

- Нажать кнопку .

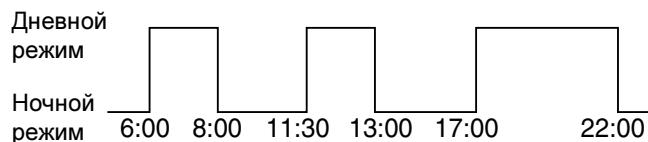
Объединение отопительных периодов

Для объединения 2 отопительных периодов нужно установить время выключения первого периода на значение времени включения следующего за ним периода.

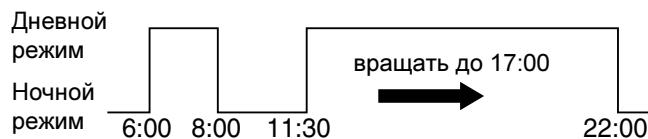
Пример:

Для отопительного контура 2 установлена стандартная программа "Обед". Вы хотите объединить отопительный период в понедельник с 11:30 до 13:00 с отопительным периодом с 17:00 до 22:00. Таким образом, процесс отопления с 11:30 до 22:00 будет непрерывным.

Стандартная программа "ОБЕД".



Новая "Собственная программа 2"



Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку
.
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
- Отпустить кнопку
.

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

Выбор программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку
.

На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа. Название программы мигает.
- Повернуть ручку переключателя до появления в меню "Выбор программ" строки "Обед".

ТАЙМЕР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
ОБЕД

- Отпустить кнопку .

На дисплее появится первое время включения выбранной программы.

ПРОГР. ОБЕД

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 6:00

21 °C

Объединение отопительных периодов

- Повернуть ручку переключателя до появления времени переключения отопительного периода, который нужно объединить с другим отопительным периодом. В примере 13:00.

ПРОГР. ОБЕД

ПОНЕДЕЛЬНИК

В 13:00

21 °C

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Цифры, показывающие время, начнут мигать.
- Повернуть ручку переключателя до следующего значения времени переключения. В примере 17:00. При установке времени переключения 17:00 изменится индикация в строке "Интервал включения объединен". В нижней строке появятся ячейки, которые начнут последовательно гаснуть.

Указание:

Процесс отмены может быть прерван до полного исчезновения ячеек. Для этого нужно отпустить кнопку  или повернуть ручку переключателя в обратном направлении.

При исчезновении последней ячейки оба значения времени переключения "13:00" и "17:00" будут объединены, и новая программа непрерывного отопления сохранится под именем "Собственная программа 2".

ИНТЕРВАЛ ВКЛ-ИЯ

ОБЪЕДИНЕН



Возврат к стандартной индикации.

- Нажать кнопку .

14 Создание новой программы отопления

Запишите время включения/выключения и температуры Вашей новой программы отопления.

Вы можете ввести до 42 значений времени переключений в неделю.

Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
- Отпустить кнопку .

Выбор программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа.
Название программы мигает.

- Вращением ручки переключателя установить в меню "Выбор программы" строку "НОВ."

- Отпустить кнопку .
- На дисплее появится окно для ввода первого значения времени включения.

Установка времени переключения осуществляется в соответствии с описанием в разделе "Ввод первого времени включения" на странице 32.

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

**ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СЕМЬЯ**

ТАЙМЕР

**ВЫБОР ПРОГРАММЫ
НОВ.**

Возврат к стандартной программе "Семья"

Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления строки "ОТОПИТ. КОНТУР 2".
- Отпустить кнопку .

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

Выбор программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .

На дисплее недолго появится отопительный контур и последняя установленная для него программа. Название программы мигает.

ТАЙМЕР

ОТОПИТ. КОНТУР 2

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СОБСТВ. 2

- Установить ручкой переключателя программу "СЕМЬЯ".
- Отпустить кнопку .

Таким образом, стандартная программа "Семья" для отопительного контура 2 вновь активна.

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
СЕМЬЯ

Возврат к стандартной индикации.

- Нажать кнопку .

Указание:

Созданная программа сохраняется под именем "Собственная программа 2" и может быть вызвана в любое время.

15 Ввод новой программы приготовления горячей воды

В меню "Выбор программы" можно установить, как будет происходить приготовление горячей воды для ГВС в автоматическом режиме: в зависимости от работы отопительных контуров или по новой собственной программе.

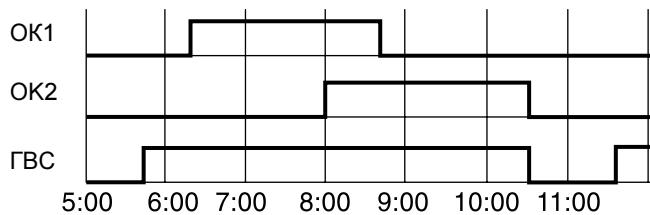
Заводская установка - это "Выбор программы - по отопительным контурам". По этой программе приготовление горячей воды происходит в автоматическом режиме за 30 минут до самого раннего включения отопительного контура.

Если приготовление горячей воды не должно работать по автоматической программе, то можно ввести собственную программу приготовления горячей воды.

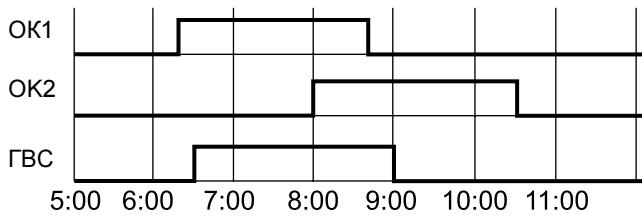
Пример:

Всю неделю вода должна подогреваться с 6:30 до 9:00.

Заводская настройка
Автоматический режим ГВС



Пример: новая программа ГВС



Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления строки "ГОР. ВОДА".
- Отпустить кнопку .

Вызов программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Пункт меню "Выбор программы" появится вместе с установленной ранее программой приготовления горячей воды "По отопительным контурам".
- Вращением ручки переключателя установить строку "НОВ.".
- Отпустить кнопку .

Установка времени переключения осуществляется в соответствии с описанием в разделе "Ввод первого времени включения" на странице 32.

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ГОР. ВОДА

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
ПО ОТ. КОНТУРАМ

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
НОВ.

16 Ввод новой программы циркуляционного насоса

В меню "Выбор программы" можно установить, как будет работать циркуляционный насос в автоматическом режиме: в зависимости от работы отопительных контуров "По отопительным контурам" или по новой собственной программе "Выбор программы - Собств. гор. вода".

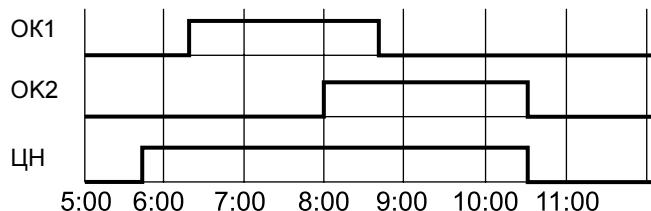
Заводская установка - это "Выбор программы - по отопительным контурам". Согласно этой программе циркуляционный насос включается за 30 минут до самого раннего включения отопительного контура из тех, которые заданы на эту систему управления, и выключается с отключением последнего отопительного контура.

Если циркуляционный насос не должен работать по этой автоматической программе, то для него можно ввести собственную программу.

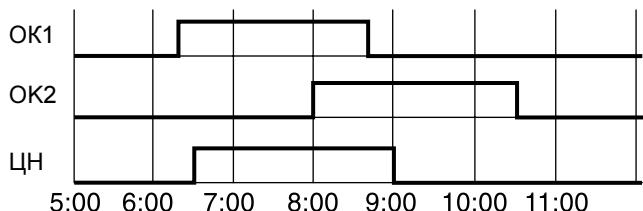
Пример:

Всю неделю циркуляционный насос должен работать с 6:30 до 9:00.

Заводская настройка
Автоматический режим циркуляционных насосов



Пример
Новая программа циркуляционных насосов



Выбор отопительного контура

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку
.
 - Повернуть ручку переключателя до появления строки "ЦИРКУЛЯЦИЯ".
- Отпустить кнопку
.

Вызов программы

- Нажать и удерживать нажатой кнопку
.
 - Пункт меню "Выбор программы" появится вместе с установленной ранее программой работы циркуляционного насоса "По отопительным контурам".
- Вращением ручки переключателя установить строку "НОВ.".
- Отпустить кнопку
.

Установка времени переключения осуществляется в соответствии с описанием в разделе "Ввод первого времени включения" на странице 32.

ВЫБОР ОТ. КОНТУР

ЦИРКУЛЯЦИЯ

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
ПО ОТ. КОНТУРАМ

ТАЙМЕР

ВЫБОР ПРОГРАММЫ
НОВ.

17 Программы Вечеринка/Перерыв в отоплении

Программа Вечеринка

Эта программа возможна только для тех отопительных контуров, у которых в качестве дистанционного управления используется МЕС 2 ("МЕС-отопительные контуры"). Все отопительные контуры без МЕС 2 продолжают работать в нормальном режиме. Установите, как долго должна поддерживаться предварительно установленная дневная комнатная температура.

Пример:

У Вас - вечеринка, и Вы хотите поддерживать в комнате предварительно установленную дневную температуру еще четыре часа.

- Нажать кнопку  и держать нажатой, одновременно с этим откройте крышку дистанционного управления МЕС 2.
 - Повернуть ручку переключателя до появления нужного количества часов.
 - Отпустить кнопку .
- Сразу же стартует программа "Вечеринка". По истечении четырех часов установка вернется в автоматический режим отопления.
- Для отмены программы Вечеринка нажмите кнопку .

ВЕЧЕРИНКА

0 ЧАС

ВЕЧЕРИНКА

4 ЧАС

Перерыв в отоплении

Эта программа возможна только для тех отопительных контуров, у которых в качестве дистанционного управления используется МЕС 2 ("МЕС-отопительные контуры"). Все отопительные контуры без МЕС 2 продолжают работать в нормальном режиме. Установите, как долго должна поддерживаться предварительно установленная ночная комнатная температура.

Пример:

Вы уезжаете из дома на три часа и хотите, чтобы температура в нем в Ваше отсутствие была пониженней.

- Нажать кнопку  и держать нажатой, одновременно с этим откройте крышку дистанционного управления МЕС 2.
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного количества часов.
- Отпустить кнопку .

Сразу же стартует программа "Перерыв". По истечении трех часов установка вернется в автоматический режим отопления.

- Для отмены программы Перерыв в отоплении вызовите эту программу и поверните ручку переключателя до появления строки "0 часов".

ПЕРЕРЫВ

0 ЧАС

ПЕРЕРЫВ

3 ЧАС

18 Программа Отпуск

С помощью этой программы отопительная установка может поддерживать пониженную температуру в доме во время Вашего длительного отсутствия.

Перед вызовом программы Отпуск необходимо выбрать нужный отопительный контур. При этом может быть выбран какой-либо отдельный отопительный контур или все управляемые МЕС 2 отопительные контуры. Все отопительные контуры, для которых не была установлена программа "Отпуск", продолжают работать в нормальном режиме.

Указание:

"МЕС-отопительные контуры" см. главу 8, стр. 18.

ОТПУСК
НЕВОЗМОЖН.
МЕС-ОТ. КОНТУР.
ВЫБОР

Вызов программы Отпуск

Пример:

В ближайшее время Вы собираетесь в отпуск на пять дней и хотите, чтобы в это время поддерживалась пониженная температура, например, для отопительного контура 2 температура помещения должна составлять 12 °C.

Поскольку программа Отпуск стартует сразу же после установки параметров, целесообразно вводить ее в день отъезда.

- Открыть крышку.
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления отопительного контура, для которого вводится программа "Отпуск". Пример: "Отопительный контур 2".
- Отпустить кнопку .

ВЫБОР ОТ. КОНТУР
ОТОПИТ. КОНТУР 2

- Вращением ручки переключателя установить нужное количество отпускных дней.
- Отпустить кнопку .

ОТПУСК
ОТОПИТ. КОНТУР 2

ДНИ ОТПУСКА
5
КОМНАТА НАСТР.
17 °C

- Нажать и удерживать нажатой кнопку  . Значение температуры мигает.
- Вращением ручки переключателя установить нужную комнатную температуру в дни отпуска. В примере: 12 °C.
- Отпустить кнопку .

Программа Отпуск стартует сразу же.

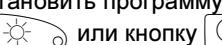
После истечения отпускных дней программа "Отпуск" автоматически заканчивается, и установка возвращается в автоматический режим.

Если приготовление горячей воды происходит в зависимости от работы отопительных контуров (таймер: "Выбор программы - по отопительным контурам"), и все отопительные контуры переведены в программу "Отпуск", то программы приготовления горячей воды и работы циркуляционного насоса выключаются. Установка независимой программы приготовления горячей воды во время отпуска невозможна.

Если горячая вода приготавливается по своей собственной программе (таймер: "Выбор программы - собств. горячая вода"), то в этом случае можно установить свою программу приготовления горячей воды на время отпуска. В программе приготовления горячей воды на время отпуска циркуляционный насос автоматически выключается.

Вы можете в любое время прервать программу "Отпуск". Для этого заново вызовите эту программу и установите 0 в строке количества отпускных дней.

Остановить программу Отпуск

Вы можете остановить программу Отпуск в любое время, нажав кнопку  или кнопку  и отапливать по установленной дневной илиочной температуре.

- Нажать кнопку  . Постоянный дневной режим.
- Нажать кнопку  . Постоянный очной режим.

Продолжить программу Отпуск

- Нажать кнопку .

Установка вновь работает по программе Отпуск.

ДНИ ОТПУСКА

5

КОМНАТА НАСТР.

12 °C

КОМНАТА НАСТР.

21 °C

ПОСТОЯН. ДЕНЬ

19 Установка переключения режима лето/зима

В системах управления Logamatic 4311 и Logamatic 4312 переключение с летнего режима на зимний и наоборот происходит с некоторым запаздыванием по времени, так как сигнал от датчика наружной температуры поступает уже с учетом аккумулирующей способности здания и его теплоизоляции (в дальнейшем она будет называться "демпфированной наружной температурой").

Летний режим

Отопление выключается, если "демпфирированная наружная температура" превышает установленную на заводе границу 17 °C. Выключение происходит с некоторой задержкой, т.к. учитывается теплоизоляция здания и его аккумулирующая способность. Программа летнего режима обозначена на дисплее символом  . Программа приготовления горячей воды остается прежней.

Если Вы хотите в летнем режиме немного подтопить, нажмите кнопку .

При нажатии кнопки  установка опять вернется в автоматический летний режим.

Зимний режим

Если "демпфирированная наружная температура" опускается ниже установленного на заводе предельного значения 17 °C, то включается отопление и приготовление горячей воды.

Установка автоматического переключения режима лето/зима

Перед вызовом программы переключения лето/зима необходимо выбрать нужный отопительный контур.

При этом может быть выбран какой-либо отдельный отопительный контур или все управляемые МЕС 2 отопительные контуры.

Указание для выбора отопительного контура:

"МЕС-отопительные контуры" см. главу 8, стр. 18.

Выбор отопительного контура

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура. Пример: МЕС ОТ. КОНТУР.
- Отпустить кнопку .

Установка температуры переключения

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- На дисплее ненадолго появится отопительный контур.

НАСТРОЙКА
НЕВОЗМОЖН.
МЕС ОТ. КОНТУР.
ВЫБОР

ВЫБОР ОТ. КОНТУР
МЕС ОТ. КОНТУР.

ЛЕТО/ЗИМА
МЕС ОТ. КОНТУР.

Затем появляется окно с установленной температурой переключения. Значение температуры мигает.

- Вращением ручки переключателя установить такую температуру переключения, ниже которой включается насос отопительного контура. В примере: 18 °C.
- Отпустить кнопку .

Установка постоянного летнего режима

Выбор отопительного контура

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура.
- Отпустить кнопку .
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .

На дисплее недолго появится отопительный контур. Затем появляется окно с установленной температурой переключения. Это значение мигает.

- Вращением ручки переключателя установить температуру переключения ниже 10 °C.
- Отпустить кнопку .

Отопление работает в постоянном летнем режиме.

Установка постоянного зимнего режима

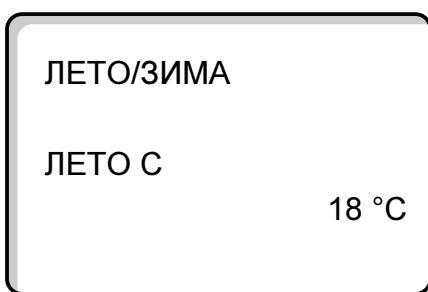
Выбор отопительного контура

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
- Повернуть ручку переключателя до появления нужного отопительного контура.
- Отпустить кнопку .
- Нажать и удерживать нажатой кнопку .

На дисплее недолго появится отопительный контур. Затем появляется окно с установленной "температуровой переключения". Это значение мигает.

- Вращением ручки переключателя установить температуру переключения выше 30 °C.
- Отпустить кнопку .

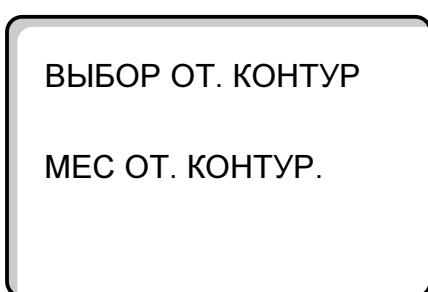
Отопление работает в постоянном зимнем режиме.



ЛЕТО/ЗИМА

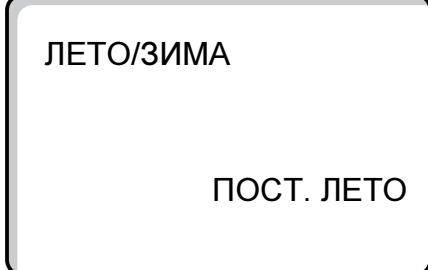
ЛЕТО С

18 °C



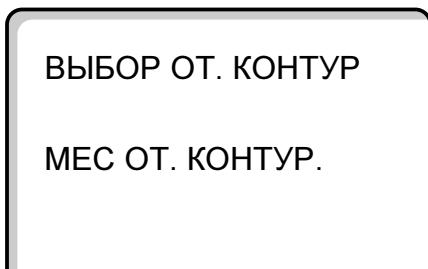
ВЫБОР ОТ. КОНТУР

МЕС ОТ. КОНТУР.



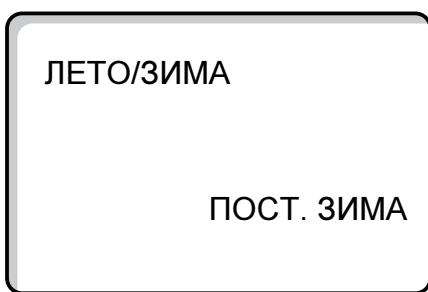
ЛЕТО/ЗИМА

ПОСТ. ЛЕТО



ВЫБОР ОТ. КОНТУР

МЕС ОТ. КОНТУР.



ЛЕТО/ЗИМА

ПОСТ. ЗИМА

20 Изменение стандартной индикации

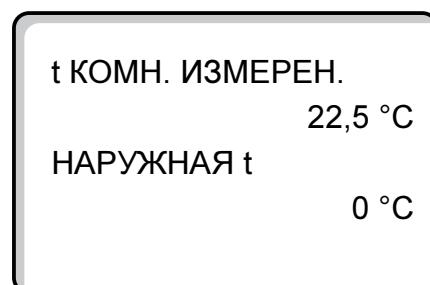
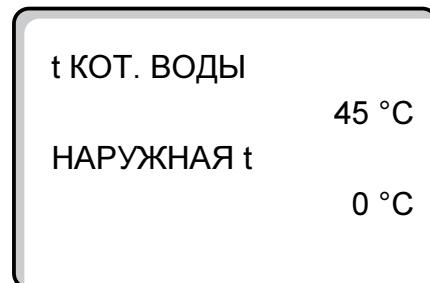
Установленная на заводе стандартная индикация показывает температуру воды в котле в том случае, если МЕС 2 вставлен в систему управления.

Если пульт дистанционного управления МЕС 2 установлен в настенный держатель, то он показывает комнатную температуру.

В нижней строке указана наружная температура.

Вместо наружной температуры для индикации можно выбрать любой из следующих вариантов:

- температура воды в котле (если МЕС 2 вставлен в настенный держатель)
- температура дымовых газов
- температура горячей воды
- наружная температура
- время
- дата



Пример:

В нижней строке должна стоять дата.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .
Строка названия параметра мигает.
- Повернуть ручку переключателя до появления на дисплее строки "Дата".
- Отпустить кнопку .
Изменение сохранено.



21 Установка даты и времени

Дата установлена на заводе.

Дата и время ежедневно контролируются по радиосигналу. Автоматически осуществляется переход на летнее или зимнее время. Если помещение котельной имеет экранированную защиту и прием радиосигналов затруднен, то Вы должны сами устанавливать дату и время вручную.

МЕС 2 имеет приемник радиосигналов, который постоянно отслеживает и корректирует время на таймере в системе управления. Это значит, что не требуется установка времени при пуске котла, после длительного отсутствия электрического тока, если котел был выключен аварийным выключателем или для корректуры при переходе с летнего на зимнее время.

Установка даты

- Нажать и удерживать нажатой кнопку  . В строке с датой мигает день.
- Вращением ручки переключателя установить день. День недели устанавливается автоматически.
- Отпустить кнопку  , затем еще раз нажать и держать нажатой. В строке с датой мигает месяц.
- Ручкой переключателя установить месяц.
- Отпустить кнопку  , затем еще раз нажать и держать нажатой. Мигает год.
- Вращением ручки переключателя установить год. Нажав кнопку  , можно в любое время прервать установку даты. Тогда сохраняются прежние значения.

Установка времени

- Нажать и удерживать нажатой кнопку  . Часы и минуты мигают.
- Вращением ручки переключателя происходит изменение времени с шагом в одну минуту.
- Отпустить кнопку  .

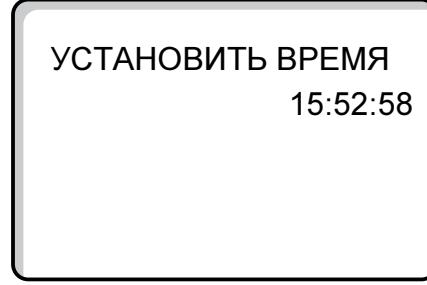
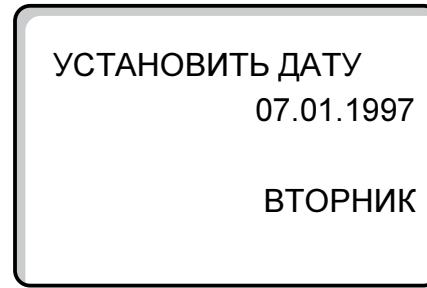
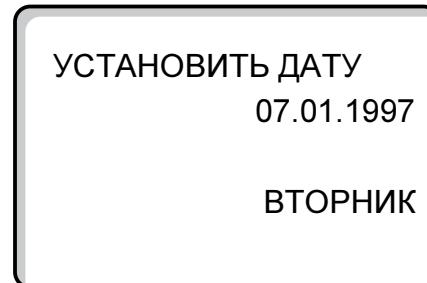
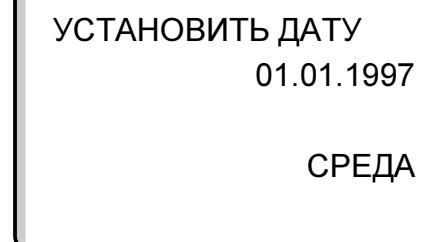
Время сохранено.

Дистанционное управление МЕС 2 принимает радиосигналы, учитывая месторасположение объекта.

Прием радиосигналов отображается на дисплее символом  .

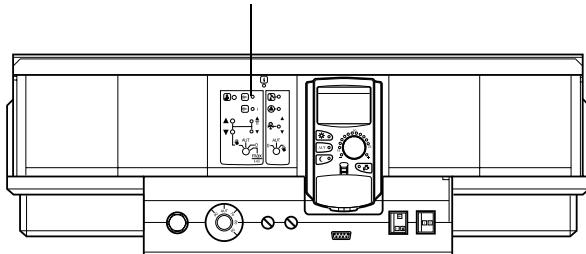
При возникновении трудностей следует обратить внимание на следующее:

- прием радиосигналов хуже в зданиях из железобетона, в подвалах, в высотных зданиях и т.д.
- расстояние от таких источников помех, как мониторы компьютеров, телевизоры, должно быть не менее 1 - 1,50 м.
- Атмосферные помехи ночью меньше, и прием сигналов в это время происходит лучше.

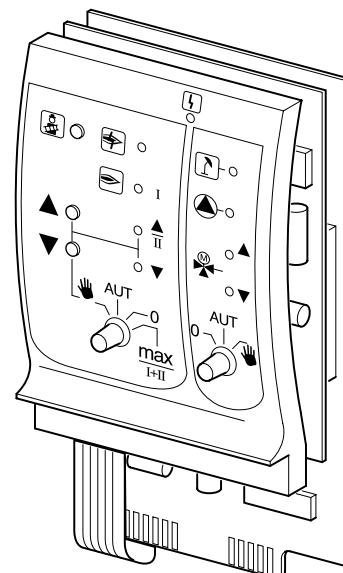


22 Тест дымовых газов

Модуль ZM 432



Кнопка с изображением трубочиста на модуле ZM 432



Система управления должна быть включена.

Для старта программы тестирования дымовых газов нажмите и не отпускайте несколько секунд кнопку с изображением трубочиста.

Тест дымовых газов длится 30 минут, и его индикация выводится на дисплей. Во время проведения теста дымовых газов попаременно мигают индикация о неисправности и индикация летнего режима . После окончания теста система управления автоматически возвращается в предыдущий режим.

Если нужно прервать тест дымовых газов, нажмите на кнопку .

Предупреждение!

Во время проведения теста дымовых газов и сразу же после него существует опасность ожога.

Если в контуре горячего водоснабжения не установлен смеситель с терmostатическим регулятором, то нужно предупредить всех жильцов о том, что во время проведения теста дымовых газов нельзя открывать первый кран горячей воды, сначала откройте кран холодной воды, затем добавьте горячую!

ТЕСТ УХ. Г. АКТИВ

т КОТЛОВОЙ ВОДЫ

75 °C



23 Корректировка показаний датчика комнатной температуры

Если комнатная температура на дисплее отличается от фактической температуры, измеренной термометром, то с помощью программы "ТАРИРОВКА МЕС" можно скорректировать это значение.

При корректировке происходит параллельный перенос отопительной кривой.

Заводская настройка соответствует 0 °C.

Диапазон настройки от +5 °C до -5 °C.

Например, комнатная температура на дисплее: 22 °C
измеренная комнатная температура: 24 °C

Корректировка температуры

- Открыть крышку.
- Кнопки  и  одновременно нажать и отпустить.

На дисплее появится строка "ТАРИРОВКА МЕС".

- Нажать и удерживать нажатой кнопку .

Мигает значение, которое нужно изменить.

- Повернуть ручку переключателя до появления нужного значения, например, + 2 °C.
- Отпустить кнопку .

Теперь на дисплее появится скорректированная комнатная температура, в примере + 24 °C.

ТАРИРОВКА МЕС
t КОМНАТЫ
КОРРЕКТУРА

+ 0,0 °C

ТАРИРОВКА МЕС
t КОМНАТЫ
КОРРЕКТУРА

+ 2,0 °C

24 Указания по работе установок с несколькими котлами

Установки с несколькими котлами или с широкой сетью отопительных контуров могут регулироваться несколькими системами управления.

Основной системой управления всегда является Logamatic 4311, другие системы управления имеют тип Logamatic 4312. Обслуживание обеих систем в принципе аналогично.

Пульт МЕС 2 может управлять параметрами всегда только одной системы управления, т.е. обслуживание систем управления происходит поочередно.

Чтобы работать со следующей системой управления, нужно снять МЕС 2 с предыдущей системы и переставить на следующую.

При этом на дисплее появляются следующие сообщения.

МЕС
ИНИЦИАЛИЗИРУЕТСЯ

СОЕДИНЕНИЕ С
РЕГУЛЯТОРОМ
АДРЕС 01
УСПЕШНО

Получить данные

- Нажать кнопку  для получения данных отопительной установки из системы управления.

Переслать данные

- Нажать кнопку  для эксплуатации установки с измененными данными, переданными с пульта управления МЕС 2.

Разумеется, возможно регулирование установки с несколькими котлами, при котором каждая система управления имеет свой пульт МЕС 2. В этом случае перестановка МЕС 2 и выполнение операций "Данные получить/переслать" не требуется. Работа каждой системы управления происходит отдельно, так, как описано в инструкции по эксплуатации, соответственно с собственным МЕС 2.

25 Неисправности и рекомендации по их устраниению

Неисправности и их индикация

Неисправности должны быть незамедлительно устранены специалистами отопительной фирмы.

Опишите специалисту отопительной фирмы обнаруженную неисправность уже по телефону. Переведите выключатели на системе управления и на модулях в положения, указанные в главе "Аварийный режим". На дисплей выходят сообщения о неисправностях установки.

Выводятся следующие сообщения о неисправностях:

- Помеха горелки. Котел 1-3
- Датчик температуры котловой воды
- Датчик наружной температуры
- Датчик подающей линии отопительного контура
Отопительные контуры 1-8 (если имеются)
- Датчик температуры горячей воды
- Котел холодный
- Вода остается холодной
- Дистанционное управление. Нет связи с отопительным контуром 1-8 (если имеются)
- Термическая дезинфекция
- Дополнительный датчик температуры
- Помеха насоса отопительного контура 1-8 (если имеются)
- Помеха насоса горячей воды
- Горячая вода. Помеха инертного анода
- Помеха цепи безопасности
- Системная шина. Нет связи
- Ошибка в адресе
- Датчик подающей линии установки
- Датчик обратной линии установки
- Котел (1-3). Нет связи
- Внешняя помеха котла
- Помеха датчика дымовых газов
- Превышение температуры дымовых газов
- Конфликт адреса. Разъем 1-4 (если имеется)
- Ошибочный модуль. Разъем 1-4 (если имеется)
- Необозначенный модуль. Разъем 1-4 (если имеется)
- Нет связи с функциональным модулем
- Нет системы управления Master
- Отопительный контур XY в ручном режиме
- Контур горячей воды в ручном режиме
- Котловой контур в ручном режиме
- Горелка в ручном режиме

Устранение неисправностей

Сообщение	Фактическая ситуация	Рекомендации
Помеха горелки	Не работает отопление	УстраниТЬ неисправность в соответствии с указаниями в документации на отопительный котел или горелку.
Котел холодный	При определенных обстоятельствах не работает отопление.	Проверить, стоит ли регулятор температуры в положении AUT . Проверить, есть ли топливо. Если неисправность не устранилась, то: перевести аварийный выключатель горелки на системе управления в ручной режим. Перевести переключатель горелки на модуле ZM 432 в позицию max/I +II , с регулятором температуры котловой воды. Уведомить отопительную фирму.
Не повышается температура горячей воды	При определенных обстоятельствах не происходит нагрева горячей воды.	Проверить, стоит ли регулятор температуры в положении AUT . Если неисправность не устранилась, то: перевести переключатель контура ГВС и отопительного контура на модуле FM 441 в ручной режим. Уведомить отопительную фирму.
Сработала цепь безопасности	Не работает отопление.	Проверить, полностью ли наполнен котел водой. Проверить давление воды в котле. Оно должно быть минимум 1 бар. Если это так, то: деблокировать предохранительный ограничитель температуры, для чего открутить на нем колпачковую гайку и нажать находящуюся под ней кнопку подавления помех. Если неисправность не устранилась, то: уведомить отопительную фирму.
Дистанционное управление. Неисправность	Система управления работает по последним параметрам, установленным на дистанционном управлении.	Уведомить отопительную фирму.
Датчик температуры котловой воды. Помеха; Датчик наружной температуры. Помеха; Датчик подающей линии. Помеха	Отопление, возможно, работает с повышенной температурой и, таким образом, обеспечивается теплоснабжение.	Позвонить на отопительную фирму! Сообщить отопительной фирме, какой температурный датчик неисправен.
Датчик горячей воды. Помеха	Если датчик контура ГВС неисправен, то из соображений безопасности нагрева горячей воды не происходит.	Уведомить отопительную фирму.
Отопительный контур XY в ручном режиме; Контур горячего водоснабжения в ручном режиме; Котловой контур в ручном режиме; Горелка в ручном режиме	Насосы, исполнительные органы и т.д. включаются вручную, в зависимости от положения переключателя. В ручном режиме функции по регулированию остаются в силе, однако не оказывают воздействия на установку.	Переключатели установлены в положение ручного режима (для проведения техобслуживания или для устранения неисправностей). После устранения неисправностей вновь перевести переключатели в положение AUT .

26 Аварийный режим

Неисправности системы управления

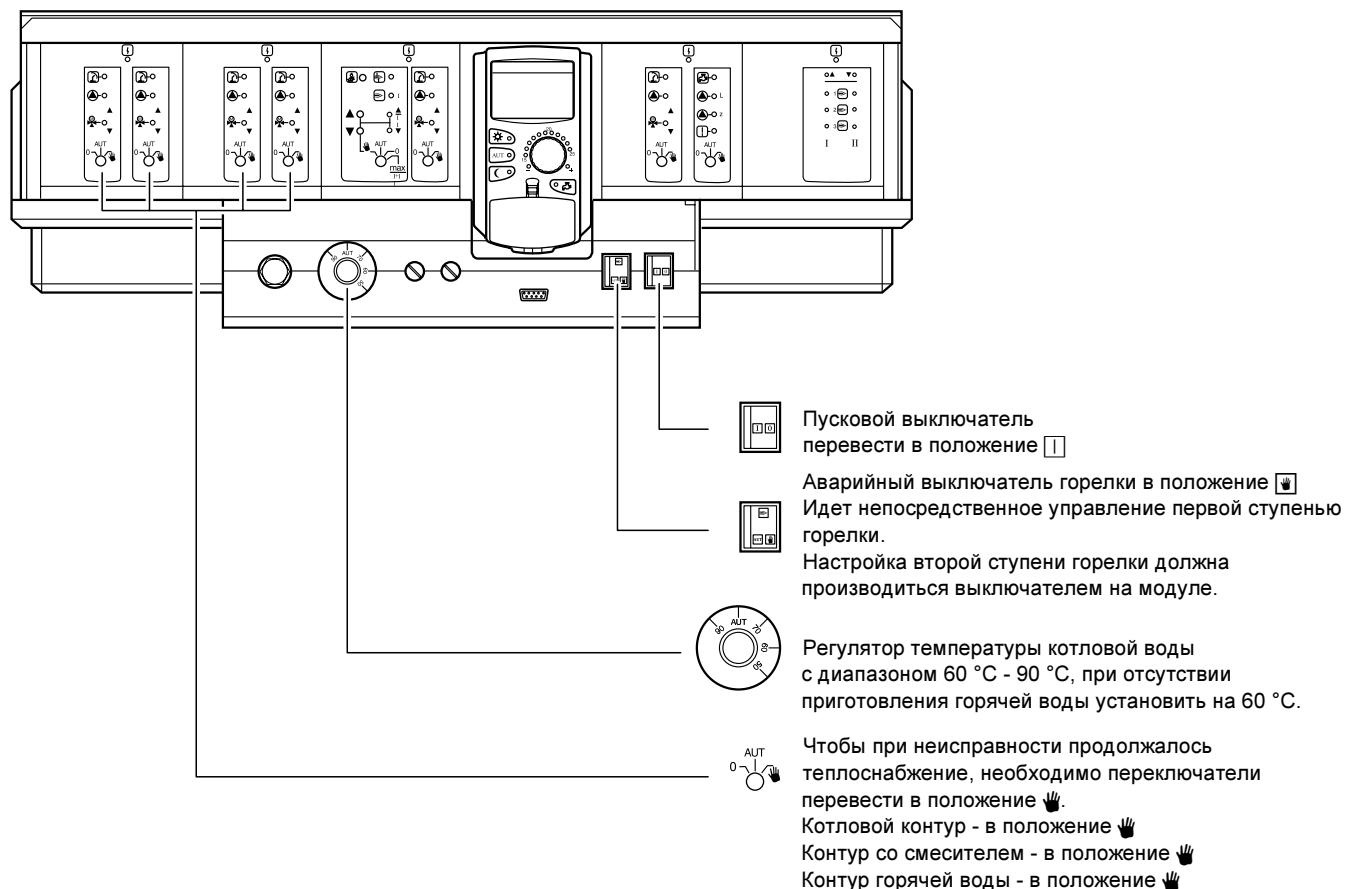
Никогда не открывайте систему управления. Не пытайтесь разобрать ее на части.

Ручной режим отопления

На системе управления и на модулях находятся переключатели для установки в аварийный режим. В положении включается соответствующий насос. Смесители остаются обесточенными и должны быть переустановлены вручную.

Перед тем, как установить ручной режим, необходимо проверить, нет ли ошибки в настройках отдельных модулей.

При обнаружении неисправности в каком-либо устройстве можно продолжать эксплуатировать систему отопления в ручном режиме.



Неисправность	Настройки для аварийного режима				
	Пусковой выключатель на Logamatic 4311	Переключатель ручного режима котлового контура на модуле ZM 432	Переключатель ручного режима контура ГВС на модуле FM 441	Регулятор температуры котловой воды на Logamatic 4311	Переключатель ручного режима отопительного контура на модулях FM 441 FM 442
Помещения не отапливаются, отопительные контуры не работают	<input type="checkbox"/>	AUT	AUT	60-90 °C	
Приготовление горячей воды не работает, отопительные контуры работают нормально	<input type="checkbox"/>	AUT		60 °C	AUT
Котел не работает	<input type="checkbox"/>		AUT	90 °C	AUT

Отсоединить вручную смеситель отопительного контура и установить его в положение "Открыто" или "Закрыто" (предохранить от возврата в исходное положение) так, чтобы достичь нужной комнатной температуры. Чтобы не допустить замерзания воды в системе, смеситель отопительного контура нельзя закрывать полностью.

При возникновении неисправности нужно сразу же уведомить специалистов отопительной фирмы, обслуживающей котел. Они обеспечат квалифицированное техническое обслуживание. Вы сможете им помочь, если точно опишите характер неисправности.

27 Протокол настройки

Рабочие параметры

	Диапазон ввода	Заводская настройка	Настройка
Заводские программы	СЕМЬЯ УТРОМ ВЕЧЕРОМ ДО ОБЕДА ПОСЛЕ ОБЕДА ОБЕД ОДИНОКИЕ ПЕНСИОНЕРЫ НОВАЯ	СЕМЬЯ	
Горячая вода	30-60 °C	60 °C	
Переключение режима лето/зима	10-30°C	17 °C	
Дневная комнатная температура	11-30 °C	21 °C	
Ночная комнатная температура	10-29 °C	17 °C	

28 Алфавитный указатель

A	Рабочие параметры	25, 56
Аварийный режим. Неисправность	55	
Автоматическое переключение режима лето/зима	45	
Автоматический режим приготовления горячей воды	22	
B	Рабочие режимы	17
Включение	15	
Выбор отопительного контура	38	
Выбор программы	38	
Выбор стандартной программы	26	
Выключение	15	
Выключение программы приготовления горячей воды	22	
Выключение циркуляционного насоса	23	
D	Сигнал радиочасов	48
Дневная комнатная температура	15, 16, 18, 19	
I	Создание программы отопления	38
Изменение стандартной индикации	47	
Индикация	25	
Индикация неисправностей	52	
K	Стратегический модуль	13
Кнопка с изображением трубочиста	9, 49	
Комплектация модулями	7	
Корректировка показаний датчика комнатной температуры	50	
L	Температура горячей воды	17, 21
Летний режим	45	
M	Термическая дезинфекция	24
Модули	8	
Модуль отопительного контура	12	
Модуль отопительного контура и контура ГВС	11	
N	Тест дымовых газов	49
Непрерывная работа циркуляционного насоса	23	
Новая программа приготовления горячей воды	40	
Ночная комнатная температура	16, 20	
O	Установка времени	48
Обзор стандартных программ	28	
Остановить программу Отпуск	44	
Отопительный котел	9	
P	Установка даты	48
Переключатель горелки	9	
Переключение режима лето/зима	17, 45	
Перерыв в отоплении	42	
Подогрев воды	21	
Постоянный режим работы контура ГВС	22	
Программа Вечеринка	42	
Программа Отпуск	43	
Протокол настройки	56	
Пуск циркуляционного насоса	21	
R	Установка зимнего режима	46
Работа горелки	9	
Работа контура горячего водоснабжения	11	
Работа отопительного контура	11, 12	
T	Установка комнатной температуры	15, 16
Установка летнего режима	46	
Установка температуры переключения	45	
Установки с несколькими котлами	51	
Устранение неисправностей	53	
Ц	Циркуляционный насос	23, 41
Э	Элементы управления	7

Для записей

Для записей

Buderus

Н Е И З Т Е С Ч Н И К

Специализированная отопительная фирма:

Германия

Buderus Heiztechnik GmbH, D-35573 Wetzlar
<http://www.heiztechnik.buderus.de>
E-Mail: info@heiztechnik.buderus.de

Австрия

Buderus Austria Heiztechnik GmbH
Karl-Schunherr-Str. 2, A-4600 Wels
<http://www.buderus.at>
E-Mail: office@buderus.at

Швейцария

Buderus Heiztechnik AG
Netzibodenstr. 36, CH-4133 Pratteln
<http://www.buderus.ch>
E-Mail: info@buderus.ch